



CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **COVACCIOLI FRANCESCA**

Cellulare

E-mail

ESPERIENZA LAVORATIVA

•2015/2019

Servizi di interpretariato LIS-Italiano e Italiano-LIS, in situazioni di trattativa e di convegno, come Libero Professionista

INTERPRETE LINGUA DEI SEGNI ITALIANA

Traduzioni in simultanea o in consecutiva dall'italiano alla lingua dei segni italiana e viceversa

Tra cui in particolare:

- Servizio di interpretariato presso la **Cooperativa sociale Onlus Altri Pianeti**, situata presso la nuova sede Via Bagni di Lucca 14 00146 Roma, in occasione della presentazione dei servizi della stessa, in data 12/01/2019
- Servizio di interpretariato LIS per la realizzazione di un video presso il **Museo di Scienze della Terra**, situato all'interno della facoltà di Mineralogia Università La Sapienza Roma.
- Servizio di interpretariato di **convegno Italiano/LIS e viceversa c/o ente CESV Centro di servizi per il volontariato-Roma.**
- Servizio di interpretariato Italiano/LIS e viceversa per colloqui di studenti presso **Segreteria Didattica Universitaria**
- Servizio di interpretariato Italiano/LIS e viceversa per **esami orali di patente di guida c/o Motorizzazione civile.**
- Servizio di interpretariato Italiano/LIS e viceversa **c/o Protezione Civile Arvalia** Roma, in occasione di un corso di sensibilizzazione alla sordità e in occasione del terremoto nella zona di Amatrice.
- Servizio di interpretariato di **conferenza di storia dell'arte Italiano/LIS e viceversa c/o Istituto Statale Sordi Roma.**

- Servizio di interpretariato Italiano/LIS come tirocinante Incontro Ministro della salute Beatrice Lorenzin c/o Istituto Statale Sordi Roma.
- Servizio di interpretariato Italiano/LIS come tirocinante Convegno Premio Dona c/o Teatro Argentina Roma.

- 2017/2018

- Servizio di interpretariato Italiano/LIS e viceversa presso l'Università **La Sapienza** presso lo Sportello Disabili e presso la facoltà di Architettura, facoltà Scienze della Comunicazione.

- Anno scolastico 2017/2018
- Anno scolastico 2016/2017
- Anno scolastico 2015/2016

Assistente alla comunicazione presso ISS Magarotto di Roma

SEGNI DI INTEGRAZIONE COOPERATIVA ONLUS, Via di Val Brembana Roma

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Principali mansioni e responsabilità

Affiancamento dello studente sordo all'interno del gruppo classe per lo scambio comunicativo tra gli alunni sordi e i docenti e tra gli alunni stessi (sia udenti che sordi), accompagnando gli studenti in tutto il percorso scolastico, compresi anche gli esami di qualifica e gli esami di Stato.

Trasferimento e adattamento dei contenuti didattici attraverso materiale di vario genere (cartaceo, dispositivi interattivi, smartboard, pc, internet) e l'utilizzo della Lingua dei segni italiana, LIS. Favorendo il lavoro di squadra in collaborazione con tutto il personale docente e non docente.

- Nome e indirizzo del datore di lavoro

Assistente alla comunicazione presso ISS Magarotto di Roma

A.F.I.S.Bi. Onlus (Associazione Famiglie Italiane dei Sordi per il Bilinguismo)
Via Nomentana 56 00141 Roma.

Associazione Onlus – Orientamento, Istruzione e Formazione per ragazzi sordi e supporto alle famiglie

- Principali mansioni e responsabilità

Affiancamento dello studente sordo all'interno del gruppo classe per lo scambio comunicativo tra gli alunni sordi e i docenti e tra gli alunni stessi (sia udenti che sordi), accompagnando gli studenti in tutto il percorso scolastico, compresi anche gli esami di qualifica e gli esami di Stato.

Trasferimento e adattamento dei contenuti didattici attraverso materiale di vario genere (cartaceo, dispositivi interattivi, smartboard, pc, internet) e l'utilizzo della Lingua dei segni italiana, LIS.

- Dal 2011 al 2014

Servizio di Assistente alla comunicazione in occasione dell'attività formazione in alternanza scuola-lavoro" con gli studenti dell'ISS Magarotto.

• Da Gennaio 2010 a Giugno 2010

Servizio di segreteria e accoglienza soci presso la piscina Sacro Cuore, Circolo A.N.S.P.I. Fratel Policarpo, Via dell'Imbrecciato, 00149 Roma.

• Da Gennaio 1996 ad Ottobre 2010

• Cooperativa Sociale H-Anno Zero,

Via Oderisi da Gubbio 266, 00146 Roma.

Assistente domiciliare, AEC presso scuole materne, elementari medie, operatore sociale presso il centro diurno "La coperta di Linus", Via Santorre di Santarosa, 00149 Roma, in qualità di assistente a persone disabili, aiuto nelle attività manuali, ludiche, di autonomia, socializzazione e integrazione.

• Estate 2009

• Centro diurno "La coperta di Linus"

Via Santorre di Santarosa, 00149

Roma.

Soggiorno diurno per minori disabili, in qualità di responsabile del servizio.

• ESTATE 2003-2004-2005-2006

SOGGIORNO ESTIVO – CESENATICO – IN QUALITÀ DI ASSISTENTE PERSONALE DISABILI.

• COOPERATIVA SOCIALE "SINERGIE" –

FORMELLO

Soggiorno estivo-Cesenatico-in qualità di **Assistente Responsabile** a persone disabili.

• ESTATE 1999-2000

• ISTITUTO LEONARDA VACCARI – ROMA

Collaborazione con l'Istituto Leonarda Vaccari di Roma in qualità di Operatore Sociale.

• 1998/99

• ISTITUTO LEONARDA VACCARI – ROMA

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Giugno 2016

Diploma annuale di Interprete LIS, quinto livello (300 ore) 200 ore di tirocinio **conseguito c/o l'Accademia Europea Sordi –Onlus- Roma, via Nomentana 56, con votazione 105/110**

• 2004/2005

• 2005/2006

• 2006/2007

• 2008/2009

Corso di Primo Livello (140 ore), Secondo Livello (160 ore), Terzo Livello (220 ore) LIS (Lingua dei Segni Italiana) con esame finale e Attestato **c/o Gruppo SILIS, Istituto Tommaso Silvestri, Via Nomentana 56, Roma.**

Corso Assistente alla comunicazione (245 ore) con esame finale e attestato **c/o gruppo Silis. Istituto Tommaso Silvestri, Via Nomentana 56, Roma, conseguito il 24 Luglio 2009.**

• 2002-2003

• Conseguita presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".

Laurea in Lettere e Filosofia, tesi di Laurea in Letteratura Italiana, titolo **"Angelo Conti: un dannunziano tra arte e letteratura".**

Relatore: Prof. Giorgio Patrizi

Correlatore: Prof. Marcello Carlino

In data 25 Novembre 2003, con votazione 107/110.

• 2001

Corso di acquisizione e competenze informatiche.

• Centro di formazione professionale
"Corviale" del Comune di Roma.

• 2001
• Rilasciato dalla regione Lazio,
presso l'E.I.S.S. Ente Italiano Servizi
Sociali.

• 1994

Aggiornamenti

• Dal 2006 ad oggi

Attestato di qualifica professionale – Assistenti domiciliari e dei Servizi Tutelari ,
600 ore.

Diploma di Maturità Classica, conseguito presso il Liceo Ginnasio statale "Eugenio
Montale, Via Bravetta, Roma.

-Corso di Performer LIS c/o Accademia Europea Sordi,
Via Nomentana 56, Roma.

- Attestato di partecipazione al seminario "**Le attività di laboratorio, la
scrittura della LIS**" tenutosi in data 20 Aprile 2006 c/o **Istituto di
Scienze e Tecnologie della Cognizione del CNR**, sede
Via Nomentana 56, Roma.

-Attestato di partecipazione al seminario per Educatori Sordi dal titolo "**La
scuola secondaria di primo grado e gli studenti sordi – lo studente
sordo e il confronto con le diverse discipline – i laboratori di
approfondimento**", tenutosi in data 04 Febbraio 2006

Relatore: Sara Gamero, docente di sostegno nella scuola secondaria di
primo grado, c/o Istituto per Sordomuti – Via Nomentana 56, Roma.

-Attestato di partecipazione di chiusura del **Progetto DEAL- Leonardo da
Vinci – "un modello di e-learning per l'insegnamento delle lingue
straniere alle persone sorde"** tenutosi il 24 settembre 2008 c/o Sala
Congressi Conte di Cavour, 50° Roma.

-Aggiornamento c/o AFISBI Onlus

Modulo10: "**Didattica specializzata dalle scuole per l'infanzia alle scuole
superiori**" (Alessandra Rossini)

Modulo8: "**Sordità e altre disabilità** (Dott. Mauro Mottinelli)

Capacità e Competenze personali

MADRELINGUA
ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura buona
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Italiano

Inglese

Buona

Buona

Buona

SPAGNOLO

Sufficiente

Sufficiente

Sufficiente

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Sufficiente
Sufficiente
Sufficiente

**CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI**

Capacità linguistiche acquisite scolasticamente e grazie ad esperienze di viaggio in paesi sud americani, europei. Inoltre avendo sempre svolto lavori di equipe, con persone appartenenti ad un'altra cultura, mi sono trovata a dover comunicare con una lingua diversa dalla mia.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE**

DURANTE ATTIVITÀ LAVORATIVE NEI PERIODI ESTIVI, COME SOGGIORNI CON PERSONE DISABILI, MI SONO TROVATA NEL RUOLO DI RESPONSABILE E COORDINATRICE DEL GRUPPO DI LAVORO,
NON HO SVOLTO CORSI DI FORMAZIONE A QUESTO RIGUARDO, SOLO ESPERIENZA ACQUISITA NEL TEMPO.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

*Con computer, attrezzature specifiche,
macchinari, ecc.*

OTTIMA CONOSCENZA DEL SISTEMA OPERATIVO WINDOWS XP – MICROSOFT WORD, EXCEL. POWER POINT; DISCRETA CONOSCENZA DEL PROGRAMMA PHOTO SHOP, QUARK EXPRESS, UTILIZZATO PER COMPETENZE DI GRAFICA, NAVIGAZIONE SU INTERNET, UTILIZZO DI SOCIAL NETWORK.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE**

Musica, scrittura, disegno ecc.

MI PIACE MOLTO LA MUSICA, IL CINEMA, LA LETTURA E SOPRATTUTTO LA SCRITTURA, MI DILETTO A SCRIVERE STORIE O RACCONTI PERSONALI.
MI PIACCONO MOLTO I FILM ITALIANI E LA MUSICA DEGLI ANNI '60.
INTERPRETAZIONE IN LIS (LINGUA DEI SEGNI ITALIANA) DI CANZONI, POESIE, MONOLOGHI.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

*Competenze non precedentemente
indicate.*

SONO UNA PERSONA SOLARE E COMUNICATIVA, SIA PER UN FATTO CARATTERIALE, RAFFORZATO DAL LAVORO CHE ATTUALMENTE SVOLGO, ASSISTENTE ALLA COMUNICAZIONE. LAVORO NELLA SCUOLA SONO IL PONTE COMUNICATIVO TRA LA PERSONA SORDA E LA PERSONA UDEnte, GRAZIE ALL'UTILIZZO DELLA LINGUA ITALIANA DEI SEGNI.
LA MIA ESPERIENZA PROFESSIONALE È STATA SEMPRE BASATA SUL LAVORO DI SQUADRA

PATENTE O PATENTI

Patente B

"Il sottoscritto, consapevole che le dichiarazioni false comportano l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiara che le informazioni qui riportate sono veritiere. Inoltre, autorizza al trattamento dei dati personali secondo quanto previsto dal Regolamento europeo 679/16"

Roma 01/02/2019

Firma
Francesca Covaccioli